

¡PRINCIPIOS ESPIRITUALES DE RRPP EN ACCIÓN!

Los principios que aprendemos a través de trabajar los pasos y aplicar los conceptos y tradiciones en nuestra vida diaria y en nuestros esfuerzos de servicio son también aplicadas en nuestras relaciones con personas y organizaciones fuera de NA.

Demostrar Respeto Mutuo

Compartimos información sobre el programa de recuperación de NA y de nuestras tradiciones con grupos externos y organizaciones comunitarias en un esfuerzo por crear una interacción más exitosa. Eso significa que también deberíamos tomarnos el tiempo necesario para aprender sobre las metas, el lenguaje, y los valores de las organizaciones con las que trabajamos.

Ser Confiable

Funcionamos de acuerdo con las lineamientos expresados en nuestras tradiciones y conceptos con el objetivo continuo de llevar el mensaje al adicto que todavía sufre. Con esto en mente, somos capaces de actuar con integridad y honestidad, lo que hace que nuestros aliados comunitarios confíen en un mensaje claro y consistente y en nuestras acciones confiables.

Ser Flexible

Pueda que necesitamos que las organizaciones con las cuales trabajamos respondan a nuestras necesidades con flexibilidad, y nosotros podemos esforzarnos en hacer lo mismo. Escuchamos sus peticiones con cuidado y, teniendo en cuenta nuestros principios básicos, consideramos si podemos acomodarnos a ellas o no. En algunos casos, pueda que necesitamos llevar sus peticiones a un cuerpo de servicio mayor para que nos ayuden a satisfacerlas.

Ser Consistente

Al proveer nuestros servicios a una gran comunidad, nos esforzamos en ofrecer información precisa y facilitar un diálogo continuo. Cuando otras organizaciones saben que pueden contar con nosotros, estamos en una mejor posición para poder llevar el mensaje de NA por un periodo de tiempo prolongado a los adictos en busca de recuperación.

Relaciones Públicas Ayuda al Adicto a Encontrar NA

“Relaciones Públicas” es sólo otra forma de decir “estamos cuidando nuestras relaciones”. Esto se puede aplicar en nuestras relaciones con el público en general, con la ley, y con profesionales de la adicción, y con cada uno de ellos. Nosotros cumplimos nuestro propósito primordial cuando llevamos efectivamente el mensaje de recuperación al adicto que aún sufre. Para poder hacer esto, NA debe de conocerse y ser respetada en nuestra comunidad. Cuando los profesionales que tratan a adictos conocen NA y tienen una opinión positiva, es más probable que refieran a miembros potenciales a nuestro programa. Nos esforzamos en tratar a las personas fuera de nuestros grupos y reuniones con el mismo respeto, cariño y cuidado como lo hacemos con nuestros miembros de la confraternidad.

En nuestro programa aprendemos a aplicar en nuestra vida diaria los principios encontrados en los pasos. Podemos esforzarnos en traducir la honestidad, receptividad y buena voluntad que hemos aprendido en cortesía y respeto por todos. Cuando logramos esto, llevamos un mensaje poderoso y positivo de lo que NA puede ofrecer al adicto que aún sufre.

Nuestras Tradiciones y el Servicio

Probablemente escuchen en nuestras reuniones que “nuestras tradiciones no son negociables”. Aunque no sean negociables, nuestras tradiciones están abiertas a interpretaciones. Si has estado involucrado en el servicio de NA por algún tiempo, puede que hayas sido testigo de largas e intensas discusiones en las que un miembro acusa a otro de “violar” o “romper” las tradiciones, y el otro pueda que lo niegue rotundamente. Todos tenemos opiniones personales de como aplicar

las tradiciones en el servicio, pero la mejor manera de asegurar que nos mantengamos en armonía con nuestros principios que nos guían es través del proceso de conciencia de grupo. He aquí unos temas para que los grupos o comités consideren cuando discuten sobre nuestras Doce Tradiciones y cómo se relacionan con el servicio de relaciones públicas.

El Capítulo 2 del Manual de Relaciones Públicas y del material de recursos que lo acompaña contiene argumentos más profundos sobre las Doce Tradiciones y cómo estas se relacionan con el servicio de relaciones públicas. El libro “Funciona: Cómo y Porqué” también es un gran recurso para discutir nuestras tradiciones. Animamos a que tu comité explore estos temas como grupo y animamos a debatir abiertamente para determinar qué es lo que está en armonía con los principios que nos guían.

“¿Podemos Hacer Relaciones Públicas?”

Nuestra Undécima Tradición dice que “nuestra política de relaciones públicas está basada más bien en la atracción que la promoción”, por lo que queda claramente establecido que NA debe de tener una política de relaciones públicas. Relaciones Públicas es simplemente establecer y mantener nuestras relaciones. Con esta acción en nuestras relaciones, ayudamos a asegurar que NA se vea atractiva. Queremos que NA sea conocida y respetada en nuestra comunidad para que miembros potenciales puedan encontrarnos. No nos involucramos en la promoción cuando hacemos RRPP.

“¿Que es la Promoción?”

En el “Funciona: Cómo y Porqué”, promoción se describe como “fanfarrias, declaraciones rimbombantes, y respaldo de celebridades”. En el servicio de RRPP, lo que nos ocupa es informar al público de que somos un programa confiable de recuperación. Debemos ser visibles para ser atractivos. El adicto que todavía sufre no puede escuchar nuestro mensaje si no sabe donde encontrarnos.

“¿Estamos Violando Nuestro Anonimato con las Relaciones Públicas?”

Recordemos que nuestra Undécima Tradición habla del anonimato en los medios de comunicación- la prensa, la radio, y el cine (y, por extensión, la Internet). Nuestra Duodécima Tradición nos habla del anonimato colocando “los principios ante las personalidades”- dentro de NA, todos somos iguales. Casi todos los tipos de servicio requieren que interactuemos con miembros del público en general.

“¿Auto mantenernos Significa Que No Podemos Aceptar Ayuda de nadie Fuera de NA?”

Nuestra Séptima Tradición asegura la independencia de NA. No solicitamos dinero al público; esto mantiene nuestros esfuerzos de servicio y nuestro mensaje libre de influencias externas. Aceptamos con gratitud ofertas de precios de alquiler para espacios de nuestras reuniones y de anuncios a servicios públicos semejantes a otras organizaciones sin fines de lucro. Si no se le da un trato especial a NA, nuestro automantenimiento no se ve comprometido.

“¡No Nos Podemos Afiliar a Otras Organizaciones!”

¡Esto es cierto! Sin embargo, cooperación y afiliación son muy diferentes. Afiliación significa estar unido o conectado. El servicio de relaciones públicas implica cooperar con otras organizaciones estableciendo y manteniendo relaciones, Podemos trabajar en conjunto con otras organizaciones en maneras que nos ayudemos mutuamente. Somos cuidadosos en seguir los principios que nos guían y darnos cuentas que otras organizaciones pueden no estar sujetas a estos mismos principios.

Cómo Iniciar

Antes de iniciar proyectos que queremos hacer o iniciar a llenar las peticiones de los profesionales, consideremos que es lo que estamos haciendo, cómo queremos proceder, y el por qué queremos efectuar este servicio. Nuestras acciones de servicio tienen un impacto en nuestra confraternidad a nivel mundial. Nuestro propósito es el de cumplir con la visión de que todo adicto en el mundo tenga la oportunidad de experimentar la recuperación en su propio idioma y cultura.

Para ayudarnos a cumplir con nuestro servicio, tenemos una Declaración de Relaciones Públicas en dos partes – una parte está enfocada hacia el miembro de NA y la otra está enfocada hacia los profesionales y el público en general, Nos dirigimos hacia unas metas de relaciones públicas que nos ayudan a que NA sea una opción más visible y atractiva para los adictos.

Aclaremos qué servicios puede y no puede ofrecer NA a la comunidad

Hacemos que los miembros de NA sean más conscientes de su rol en la imagen pública de NA.

Nos esforzamos para que el público reconozca a NA como una organización positiva y confiable.

Desarrollamos una relación valiosa con los profesionales y el público en general.

¿Que Hacemos en un Comité de Relaciones Públicas/Información Pública?

Muchos de nosotros tuvimos nuestra primera experiencia con NA a través de los esfuerzos del comité de información pública. Probablemente no nos dimos cuenta cuando tomamos un panfleto de NA o un directorio de reuniones en un cuarto de urgencias, encontramos un aviso en el directorio telefónico, o copiamos el número de la línea de ayuda de NA de un póster o volante en nuestro campus universitario, que estos eran el resultado de los esfuerzos de un comité de información pública. El comité de IP/RRPP nos ofrece una oportunidad de devolver a nuestras comunidades. Hacemos una diferencia positiva en las vidas de otros llevando el mensaje al público en general.

¿Qué es Información Pública?

Ser parte de un comité que termina llevando al adicto que aún sufre a encontrar nuestra confraternidad es una recompensa que no puede ser expresada sino experimentada. El servicio de información pública de Narcóticos Anónimos ha evolucionado naturalmente.

Muchas comunidades han renombrado su comité como “relaciones públicas”, que fomenta establecer y mantener nuestras relaciones con el público.

En el pasado reciente, nuestro programa era relativamente poco conocido. Inicialmente, el enfoque de los esfuerzos de información pública era el de informar al público sobre nuestra existencia y el propósito de nuestro programa. Al crecer como confraternidad e ir desarrollando nuestros servicios, hemos llegado a reconocer la necesidad creciente de que el público nos conozca para poder llegar al adicto que aún sufre.

¿Cual es la Responsabilidad Individual del Miembro de NA?

El servicio de información pública se efectúa de diferentes formas. Los comités de IP y de RRPP pueden evaluar las necesidades de la comunidad y decidir cual es la mejor manera de llevar el mensaje. Muchas veces el servicio de IP consiste en responder a solicitudes de información o presentaciones sobre Narcóticos Anónimos. Cuando se nos hace una solicitud, el comité de IP o de RRPP debe de evaluar los recursos necesarios para cumplir con la petición y decidir como proceder.

Una forma sencilla de información pública que muchas veces pasamos por alto ocurre cuando aceptamos la responsabilidad de nuestro comportamiento en público. Cuando nos identificamos como miembros de NA, cada uno de nosotros suele ser visto como un representante de NA por aquellos no familiarizados con nuestro programa. La forma como interactuamos con el personal de

las instituciones que utilizamos para nuestras reuniones y funciones afecta la percepción de NA como un todo por el público.

¿Cómo se Hace el Trabajo?

Cuando un individuo, una agencia, o un medio de comunicación le solicitan a un miembro brinde información, éste puede pasar esta petición al comité de IP o RRPP. Algunas de las maneras que podemos ofrecer información al público incluyen:

1. Respondiendo a las peticiones de presentaciones en centros de tratamiento, organizaciones cívicas, escuelas, organizaciones de cuidados de la salud, o los medios de comunicación.
2. Distribuyendo pósters, anuncios, volantes, y otros anuncios de servicio público de cómo se pueden contactarse con nosotros.
3. Teniendo días de aprendizaje comunitario para informar a los profesionales y al público en general, y talleres para capacitar y entrenar a nuestros miembros.
4. Ofreciendo información en la página Web, directorio de nuestras reuniones, cartas de información, y panfletos a personas pueden contactarse con adictos.
5. Cooperando con los comités de H&I y de línea de ayuda en proyectos que se entrecrucen. Donde no exista un comité de línea telefónica, el comité de IP puede hacerse responsable de manejarla.

¿Cual es la Importancia del Anonimato?

Hacemos lo mejor que podemos para evitar aparecer en los medios de comunicación como miembros de Narcóticos Anónimos o dar nuestros apellidos en este ambiente. También nos recordamos que cuando reunimos con entidades ajenas para hacer el servicio de RRPP, no lo hacemos solos. Es vital considerar la Undécima Tradición y mantener nuestro anonimato personal cuando llevamos el mensaje de NA a los medios de comunicación. Habrá circunstancias donde decidamos utilizar a un personal no-adicto entrenado cuyo anonimato no es un problema al efectuar un servicio de RRPP en los medios de comunicación. También debemos de rendir cuentas a nuestro cuerpo de servicio o subcomités. Es importante recordar que no es responsabilidad del público el estar familiarizados con nuestras tradiciones, y debemos de asegurarnos de que el público comprenda que ninguna persona o grupo representa a NA como un todo. Para asegurarnos de ello nos hacemos responsables yendo de a dos o en grupos para hablar con los medios de comunicación.

¿Cómo se Involucran los Miembros?

Existe un rol para todos aquellos miembros interesados en el comité local de IP o RRPP. Tus aportes, sugerencias, devoluciones, y participación son necesarias y valoradas. Invitamos abiertamente a que vengas a una reunión del comité de IP.

Planeamiento Básico

Cuando llevamos el mensaje al adicto que aún sufre de una forma efectiva, más adictos tendrán la oportunidad de experimentar nuestro programa de recuperación. La planificación pavimenta el camino para que eso se convierta en realidad y es una parte importante de ofrecer servicios efectivos a NA. Es vital que todos comprendamos el resultado o meta deseada y la participación de cada uno en obtener esa meta. Basados en las necesidades y recursos de su área, uno puede decidir cual de los procesos funcionarán mejor con cada uno. El capítulo 3 del Manual de Relaciones Públicas tiene más información sobre este tema.

Inventario de los Servicios Actuales

Un inventario de área nos ayuda a identificar que está funcionando y qué necesita mejorar. A través de este proceso, se puede tomar lo que está funcionando muy bien en algunos comités y quizás

aplicarlo a los servicios que están débiles.

Un Inventario para Ver las Necesidades de NA

Las áreas pueden obtener información de quienes necesitan escuchar sobre la recuperación de NA. Esto significa observar de donde provienen las llamadas de nuestra línea de ayuda. La idea es identificar si existen miembros potenciales o personas que tienen contacto con adictos en la comunidad y que necesiten que les llegue nuestro mensaje.

Priorizar

La priorización significa que nosotros decidimos que proyectos de servicio son los más necesitados en nuestra comunidad de NA. Puede que se necesite establecer las prioridades mediante una asamblea invitando a todos los miembros a que participen. Esto ayudará a que todos los miembros trabajen juntos para percatarse de las necesidades de servicio, más que enfocarse en los deseos de los comités individuales.

Recursos de Inventario

Es importante saber con cuánto dinero el área puede destinar a las necesidades de servicio. Necesitamos saber cuánto puede ofrecer nuestra área financieramente, pero también debemos considerar nuestros recursos humanos. Miembros con tiempo limpio y experiencia de servicio varios pueden adecuarse a diversas iniciativas de servicio.

Poniendo el plan en Acción

Con nuestros defectos expuestos a través de un proceso de inventario, ahora tenemos la oportunidad de ser más efectivos en nuestras iniciativas de servicio. Cambiamos y mejoramos las áreas que hemos identificado cómo débiles o ausentes. Estas acciones pueden reparar nuestra estructura de servicio, permitiéndonos alcanzar a más adictos con nuestro mensaje de esperanza.

Relaciones Públicas en Nuestra Ciudad

Centros de Tratamiento y Clínicas Ambulatorias

La encuesta de membresía de los SMNA del 2007 sugiere que más del 40 por ciento de nuestros miembros encontraron una reunión de NA gracias a la motivación de los proveedores de los centros de tratamiento. Establecer y mantener relaciones con los centros de tratamiento puede ser una manera de asegurar de que el mensaje de NA esté disponible al adicto. Los profesionales de los centros de tratamiento puede que ya estén familiarizados con el programa de NA, pero queremos lograr que tengan más conciencia sobre NA ofreciéndoles información, literatura y directorios de nuestras reuniones. Es importante comunicarles que NA es un recurso en la comunidad sin requisitos de membresía, tasas o cuotas. Les recordamos que es nuestra responsabilidad como miembros de NA mantener nuestras tradiciones; no esperamos que organizaciones externas se adhieran a los principios fundamentales de nuestro programa. Una relación productiva, continua, y cooperativa se puede asegurar con los profesionales de los centros de tratamiento cuando los servidores de confianza locales han definido un plan y metas claras para interactuar con ellos.

Justicia Criminal

El rol de las relaciones públicas de NA en una comunidad es la de establecer y mantener relaciones con los profesionales quienes trabajan con adictos. En el campo de la justicia criminal este incluye a las cortes de drogas, a las agencias o instituciones que ejercen la ley; y los oficiales de custodia penal y libertad condicional. Nos dirigimos cuidadosamente a estos profesionales con miembros de servicio con experiencia que exhiben una actitud positiva, un lenguaje apropiado y la

buena voluntad para cooperar con sus procedimientos. Ofrecemos directorios de nuestras reuniones y literatura actualizada para que puedan aprender sobre nuestro programa y le ofrecemos información a quienes ellos consideren puedan beneficiarse de NA. Una vez que hemos establecido una relación con su entidad, efectuamos visitas frecuentes de seguimiento. Es importante mantener contacto y estar disponibles para cualquier inquietud que pueda surgir. Nuestro comité de H&I organiza paneles que brindan reuniones en las cárceles e instituciones en un esfuerzo para llevar nuestro mensaje de recuperación. Muchas veces, estos miembros potenciales puede que no puedan acudir a reuniones fuera de la institución. Para que esta entidad pueda considerar las reuniones externas como una opción viable, es importante que NA sea conocido y respetado por los profesionales de la justicia criminal.

Servicios de Salud

Muchos de nuestros miembros han encontrado a NA gracias a las recomendaciones de profesionales médicos. Los servicios públicos de salud, cuartos de urgencia y los consultorios médicos son lugares donde existe una oportunidad para que nosotros podamos orientar a los profesionales médicos sobre nuestro programa. Los profesionales de la salud están entrenados para comprender los modelos médicos de los cuidados del paciente. Con esto en mente, los servidores de confianza deben estar preparados para describir la forma de proceder de NA como un programa de recuperación basado en la abstinencia. Los miembros pueden utilizar nuestra literatura para ilustrar a los profesionales de salud sobre la filosofía de la abstinencia completa de nuestro programa. Podemos explicar a los profesionales que NA considera la adicción como una enfermedad que nos afecta física, emocional y espiritualmente. Agregar que nuestro programa está basado en apoyo mutuo y en la asistencia regular a reuniones también ayudará a explicar cómo funciona nuestro programa. Dar directorios de reuniones y el número de línea de auxilio nos ayuda a asegurar que nuestro programa tenga la oportunidad de alcanzar a aquellos que lo necesitan.

Planificando una presentación de RRPP

¿Dónde? Muchas veces recibimos solicitudes de información sobre NA provenientes de personal de escuelas, entidades de salud, oficiales de servicio social y centros de tratamiento. Una carta de introducción es una forma efectiva de demostrar la información básica sobre nuestro programa e iniciar un diálogo con una organización externa. Puestos de exhibición, kioscos, y ferias de salud pueden ofrecer una oportunidad para que nos acerquemos a aquellos quienes trabajan con adictos. Vemos estos eventos como una oportunidad para contactarnos con aquellos que hacen presentaciones en el futuro.

¿Por qué? La meta de una presentación de NA es la de dejar en la audiencia una comprensión básica del programa de recuperación de los Narcóticos Anónimos.

También deseamos demostrar que NA es un recurso valioso y confiable en la comunidad. Con la preparación adecuada, una presentación puede ser una oportunidad excelente de relaciones públicas y nos ayuda a cumplir con nuestro propósito primordial.

¿Quiénes? Hay muchos factores para tomar en consideración cuando planificamos una presentación. Primero, deseamos preguntarnos a nosotros mismos, ¿quién es nuestra audiencia? Podría ayudarnos investigar y adecuar nuestra presentación a los intereses de los asistentes. Segundo, debemos considerar quienes expondrán la presentación. Esta importante lección dependerá de los miembros servidores disponibles y su nivel de experiencia. Habrá ocasiones donde puede que consideremos utilizar un presentador no adicto entrenado o con experiencia. Esto nos ayudaría a proteger nuestro anonimato en eventos locales y acercarnos a la audiencia en un evento profesional.

¿Cuándo? Debemos ser cuidadosos al programar la presentación durante un momento en el día que sea el más conveniente para los participantes.

¿Cómo? La planificación es una parte vital de nuestra presentación. El tiempo dedicado en ensayar y preparar las presentaciones ayuda a estar familiarizados con el formato y los materiales

y cumplir con el tiempo asignado. Debemos tener el cuidado en crear una presentación que utilice un lenguaje con la que nuestra audiencia esté familiarizada. Si hay volantes o cuestionarios debemos ser consistentes con el lenguaje en ellos. Los expositores deben tener el tiempo para prepararse y estar familiarizados ellos mismos con el material previo a su presentación.

Para más información sobre la capacitación y preparaciones de los expositores por favor refiérase al capítulo 4 del manual de relaciones públicas. El recurso adicional en este capítulo incluye una carta de muestra de introducción y un formato de presentación.

¡Llevar nuestro mensaje fuera de NA!

¡Estamos rodeados por los medios de comunicación! Una vez que determinemos las necesidades y los recursos de nuestra comunidad, podemos utilizar la prensa, la Internet, la televisión, la radio, paradas de buses y marquesinas para llevar el mensaje de recuperación al adicto que aún sufre.

¿Quién es su audiencia?

Los medios de comunicación pueden ser una gran forma de informar al público sobre NA y llevar el mensaje al miembro potencial, pero hay algunas cosas que debemos considerar cuando presentamos hechos sobre NA a los medios de comunicación. Cuando se planifica el proyecto, se debe considerar la comunidad y decidir cuál es el mejor formato para que el miembro potencial reciba el mensaje.

Por ejemplo, si vives en una comunidad donde muchas personas utilizan transporte público, puede ser muy práctica una campaña de relaciones públicas en la parada de buses. El anuncio debe generar interés y atraer a las personas para que busquen NA, pero también que comunique de una forma clara y simple la información sobre nuestro programa.

¿Tenemos los recursos para desarrollar nuestra propia campaña en los medios de comunicación?

Cuando presentamos información al público sobre NA, definitivamente tenemos que tener en cuenta los recursos humanos y financieros de nuestra comunidad de NA. Algunas formas de los medios de comunicación son más costosas que otras y debemos considerar qué funciona mejor para los servicios comunitarios de NA. Los anuncios de servicio público y el acceso a televisión pública son formas de comunicarse con el público, usualmente sin costo. Armar una campaña con los medios de comunicación nos ofrece una gran oportunidad para combinar las fuerzas con áreas vecinas para compartir los costos y beneficios. Podemos encontrar que un área o región cerca ha desarrollado recursos locales que estén dispuestos a compartir con nosotros los esfuerzos de RRPP.

Considerar el resultado deseado...

Los esfuerzos de relaciones públicas de NA con los medios de comunicación nos pueden presentar algunos retos. Deseamos crear grupos locales y comités de líneas de auxilio que estén conscientes de nuestros esfuerzos con los medios de comunicación. Esperamos un aumento en las llamadas y en la asistencia como resultado de la campaña de los medios de comunicación y debemos estar preparados. Cuando tenemos el cuidado de efectuar nuestras RRPP con planificación y humildad, hacemos que NA sea atractivo al público y llevamos nuestro propósito primordial aún más lejos.

Nos recordamos que cuando nos reunimos con organizaciones externas, no vamos solos. También recordamos rendir cuentas a nuestro subcomité o estructura de servicio. Es importante recordar que no es la responsabilidad del público el estar familiarizados con nuestras tradiciones, y queremos estar seguros que comprendan que ninguna persona o grupo representan a NA como un todo. Cuando planificamos cuidadosamente consideremos las necesidades de nuestra comunidad, y tengamos el cuidado de aplicar los principios de recuperación a nuestros esfuerzos,

podemos utilizar los medios de comunicación para llegar al adicto que aún sufre.

Para más información sobre llevar el mensaje de forma efectiva a los medios de comunicación por favor referirse al capítulo 5 del manual de relaciones públicas. Ya que este capítulo incluye sugerencias de preparación y ejemplos.

NA World Services
PO Box 9999
Van Nuys, CA 91409, USA
Tel. (818) 773-9999 Fax (818) 700-0700
Website: www.na.org
Email: info@na.org

NA World Services – Europe
48, rue de l'Été
B-1050 Brussels, Belgium
Tel. 32/2/646-6012 Fax 32/2/649-9239